



AVISO DE PERÍODO COMENTARIOS PÚBLICOS

PLAN EN BORRADOR DEL DE TRABAJO DE REMOCIÓN LA PROPUESTA ESCUELA GRATTS NEW PRIMARY CENTER LOS ANGELES, CALIFORNIA

PERÍODO DE COMENTARIOS PÚBLICOS: 24 de mayo al 8 de junio 2007

¿QUÉ ES LO QUE SE PROPONE?

El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas de California (DTSC, por sus siglas en inglés) invita al público a formular comentarios sobre el Plan en borrador de Trabajo de Remoción (RAW, por sus siglas en inglés) para el sitio propuesto para la escuela Gratts New Primary Center del Distrito Escolar Unificado de Los Angeles (LAUSD, por sus siglas en inglés). Este plan de trabajo propone la remoción y desecho fuera del sitio de aproximadamente 1,350 yardas cúbicas (2,160 toneladas) de tierra del sitio propuesto. El sitio propuesto, es de 2.8 acres, limitado al noreste por edificios de apartamentos y viviendas residenciales, West 5th Street y negocios comerciales con estacionamiento al suroeste, Hartford Avenue y apartamentos residenciales al noroeste, y Lucas Avenue y edificios comerciales al sudeste en la ciudad de Los Angeles. Durante la investigación del sitio, se descubrió plomo, clordano, y dieldrin en el suelo a poca profundidad, con concentraciones que exceden los niveles de riesgo para la salud establecidos por el DTSC para los sitios de escuelas. Se encontraron concentraciones elevadas de plomo en 22 ubicaciones a una profundidad de cinco pies bajo la superficie del suelo; clordano fue encontrado en una ubicación a dos pies bajo la superficie del suelo; y dieldrin fue encontrado en tres ubicaciones a dos pies bajo la superficie del suelo. Por lo tanto, el LAUSD propone retirar la tierra contaminada y transportarla a una facilidad de desecho permitido fuera del sitio. Se prevé que la remoción de tierra se llevara a cabo en junio 2007. El DTSC ha preparado un Aviso de Exención (NOE, por sus siglas en inglés) para esta remoción de tierra, de conformidad con la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA, por sus siglas en inglés). Este proyecto se considera exento, ya que no tendrá un efecto negativo importante sobre la salud humana y el medio ambiente, debido a su relativamente corta duración y a la manera controlada en que la tierra contaminada se excavará, se cargará en camiones y se llevará fuera del sitio para su desecho o tratamiento.

¿CÓMO PUEDO PARTICIPAR?

Este aviso tiene el propósito de dar a la comunidad interesada la oportunidad de informarse mejor sobre el proyecto y de hacer comentarios al DTSC sobre la limpieza propuesta durante un período de comentarios públicos de quince (15) días que comienza el 24 de mayo y termina el 8 de junio del 2007. Le invitamos a participar. Puede hacer sus comentarios referentes al borrador del RAW enviarlos por escrito a Martina Diaz, Gerente del Proyecto, a la dirección del DTSC que aparece abajo. La carta deberá estar sellada por el correo a más tardar el **8 de junio del 2007**.

¿DÓNDE OBTENER MÁS INFORMACIÓN?

Puede revisar una copia del Plan en borrador del RAW y otros documentos del proyecto en la Biblioteca Echo Park, 1410 W. Temple St., Los Angeles; Gratts Elementary School, 309 Lucas Avenue, Los Angeles; y en www.laschools.org. Asimismo, todos los documentos referentes al sitio y el Expediente Administrativo en su totalidad referente a este proyecto pueden consultarse en horario de oficina en la Oficina de Registros Regionales del DTSC, ubicada en 1011 N. Grandview Avenue Glendale, CA 91201. Contacto de Registros: Jone Barrio, (818) 551-2886.

CONTACTO:

Si tiene alguna pregunta referente al proyecto, comuníquese con Jeanne Matsumoto, Especialista en Participación Pública del DTSC, al (714) 484-5338, o con Martina Diaz, Gerente de Proyecto, al (818) 551-2845 o por correo electrónico: MDiaz2@dtsc.ca.gov.